



大会

Distr.: General
14 October 2013
Chinese
Original: English

第六十八届会议

议程项目 8

一般性辩论

2013 年 9 月 27 日大不列颠及北爱尔兰联合王国常驻联合国代表给大会主席的信

谨随函附上联合王国代表团就 2013 年 9 月 25 日西班牙王国政府总理马里亚诺·拉霍伊·布雷先生在大会的发言行使答辩权所发表的书面声明(见附件)。

请将本信及所附声明作为大会议程项目 8 项下的文件分发为荷。

常驻代表

大使

马克·莱尔·格兰特(签名)



2013 年 9 月 27 日大不列颠及北爱尔兰联合王国常驻联合国代表给大会主席的信的附件

大不列颠及北爱尔兰联合王国代表团就 2013 年 9 月 25 日西班牙总理马里亚诺·拉霍伊·布雷先生在一般性辩论中的发言行使答辩权所发表的声明

大不列颠及北爱尔兰联合王国回顾其对直布罗陀及其周边领水的主权并重申，作为联合国承认的单独领土，直布罗陀自 1946 年以来一直列入联合国非自治领土名单，享有《联合国宪章》赋予的单独和集体的权利。2006 年《直布罗陀宪法》规定了直布罗陀与联合王国的现代和成熟的关系。

这种说明不适用于任何基于殖民主义的关系。

大不列颠及北爱尔兰联合王国政府重申对直布罗陀人民的长期承诺，即它不会违背直布罗陀人民的意愿作出任何安排，将他们转入另一国主权。联合王国还确认，它将不会开展直布罗陀不满意的主权谈判进程。

联合王国政府注意到联合王国和直布罗陀都希望继续开展三方对话论坛，都认为这是加强联合王国、直布罗陀和西班牙三方关系的最可靠、建设性和切实可行的途径，符合各方利益。联合王国感到遗憾的是，2011 年西班牙政府撤出了这些会谈。在 2012 年 4 月联合王国和直布罗陀政府向西班牙提出初步建议后，联合王国注意到特设会谈取得的建设性进展，其目标是通过充分反映直布罗陀人民利益、权利和责任的途径，推动在相互重要的问题上的合作。

大不列颠及北爱尔兰联合王国政府将继续与西班牙保持强有力的关系并将继续与直布罗陀政府一起建设性地处理与直布罗陀相关的所有问题。